



ITALIAN TRADE AGENCY

## AVVISO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

### **SELEZIONE DI UNA AGENZIA PER EROGAZIONE SERVIZI BIGLIETTERIA TRASPORTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI, PRENOTAZIONE HOTEL IN ROMANIA E ALL'ESTERO, STIPULA CONTRATTI ASSICURAZIONI DI VIAGGIO E MEDICHE, NOLEGGIO AUTO IN ROMANIA E ALL'ESTERO, SERVIZI ANCILLARI DI VIAGGIO E TURISTICI**

Questo avviso ha lo scopo di individuare agenzie di viaggio interessate a presentare la propria migliore offerta per la sottoscrivere un contratto quadro con ITA Agenzia di Bucarest per servizi come da oggetto.

#### **Chi siamo (<https://www.ice.it>)**

ITA Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo italiano favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle proprie imprese sui mercati esteri. Agisce, inoltre, quale soggetto incaricato di promuovere l'attrazione degli investimenti esteri in Italia. Con una organizzazione dinamica motivata e moderna e una diffusa rete di uffici all'estero, l'ITA Agenzia svolge attività di informazione, assistenza, consulenza, promozione e formazione alle piccole e medie imprese italiane. Grazie all'utilizzo dei più moderni strumenti di promozione e di comunicazione multicanale, agisce per affermare le eccellenze del Made in Italy nel mondo.

#### **1. Norme giuridiche di riferimento per questa procedura**

ITA Agenzia ha stabilito di procedere ad un'indagine di mercato finalizzata ad individuare - nel rispetto dei principi di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità - idonei Operatori Economici per l'affidamento del "servizio di prenotazione ed intermediazione con rilascio di titoli di viaggio ed alberghieri (compresi tutti i servizi connessi alla gestione degli stessi) di seguito denominato "Servizio di Agenzia Viaggi". In esito alla indagine di mercato di cui al presente avviso, ITA Agenzia procederà previo invio di una specifica richiesta di quotazione alla selezione del fornitore, conformemente al DM 2 novembre 2017, n. 192 recante il Regolamento che disciplina le procedure di aggiudicazione e gestione degli appalti da eseguire all'estero (emanato dal Ministero Italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. b) del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. nonché delle Linee Guida ANAC n. 4 (Autorità Italia Anticorruzione)

#### **2. Oggetto del servizio:**

Con la Ditta aggiudicataria verrà stipulato un contratto avente per oggetto l'affidamento dei seguenti servizi di "agenzia viaggi":

- i. Prenotazione rilascio di titoli di viaggio aerei: nazionali, internazionali, intercontinentali;
- ii. Prenotazione rilascio titoli di viaggio ferroviari, marittimi e per trasporto stradale;
- iii. Prenotazioni servizi alberghieri In Romania e all'estero;
- iv. Servizio di pianificazione ed organizzazione viaggi;

- v. Servizio di consegna titoli di viaggio nonché delle relative carte di imbarco e compilazione di qualsiasi altra documentazione necessaria per l'ingresso nei paesi di destinazione;
- vi. Servizio cancellazioni e rimborsi;
- vii. Servizio di svolgimento pratiche (modifiche, cancellazioni, rilascio visti e Passaporti;
- viii. Servizio di problem solving per gestione imprevisti (scioperi, ritardi, cancellazione voli, ecc.);
- ix. Servizio di noleggio auto: per tale servizio si intende la gestione delle richieste di prenotazioni per il noleggio di automobili a tariffe negoziate, con il rilascio di voucher full credit;
- x. Utilizzo del sistema BT benchmarking: sistema finalizzato alla certificazione e alle acquisizioni delle migliori tariffe disponibili;
- xi. Attivazione del servizio h 24 Rescue line per eventuali emergenze;
- xii. Servizio di reportistica mensile, controllo online della spesa e della fatturazione: controllo della spesa maturata e maturanda nonché controllo pre-fatturazione ed interlocuzione diretta via web con l'ufficio amministrativo dell'aggiudicatario;
- xiii. Pagamento accentrato: la gestione del pagamento dei servizi di viaggio intesi come pernottamenti alberghieri e titoli di viaggio attraverso l'aggiudicatario e, quindi, non direttamente dall'ITA Agenzia;
- xiv. Organizzazione di transfer in Romania e all'estero da qualsiasi punto di accesso nel paese (stazione ferroviaria, di bus, aeroporto, porto) fino alla destinazione e ritorno;
- xv. Emissione di polizze assicurative viaggio e sanitarie (specialmente per problemi connessi con la Pandemia da Sars-Covid2);
- xvi. Prenotazione ed invio documentazione per servizi di guida e city tour;
- xvii. Prenotazione di biglietti per show, eventi sportivi ecc.;
- xviii. Altri servizi: servizi che l'aggiudicatario renderà disponibili all'ITA Agenzia per tutta la durata della convenzione.

### **3. Tipologia della procedura e modalità della realizzazione della negoziazione:**

3.1 Procedura negoziata sotto soglia ai sensi del DM 2 novembre 2017, n. 192 recante il Regolamento che disciplina le procedure di aggiudicazione e gestione degli appalti da eseguire all'estero (emanato dal Ministero Italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, dell'art. 36 comma 2 lett. b) del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. nonché delle Linee Guida ANAC n. 4 (Autorità Italia Anticorruzione).

3.2 Il criterio di aggiudicazione della presente procedura è quello del prezzo più congruo rispetto ai prezzi del mercato.

### **4. Importo del contratto**

4.1 In Romania l'ITA agenzia opera come Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia in Romania.

4.2 In considerazione di quanto sopra, la fatturazione dei servizi di cui al presente avviso è esente da IVA.

4.3 L'importo massimo del contratto è pari ad € Euro 39.000,00, esente IVA.

### **5. Durata del contratto:**

La durata presunta del contratto, stimata sulla base della contabilizzazione dei costi vivi relativi all'espletamento dei servizi di cui all'art 2, incluse le fees, degli ultimi tre anni è di 1 (uno) anno;

rimane inteso che ITA Agenzia potrà, a sua discrezione, terminare anticipatamente rispetto a detta scadenza, nel caso di consumo del plafond contrattuale.

#### **6. Requisiti minimi di partecipazione**

Saranno ammessi a partecipare alla gara:

- i. i soggetti che non si trovino in nessuna delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. Resta inteso che l'istanza di manifestazione di interesse non costituisce prova di possesso dei requisiti generali richiesti per l'affidamento della procedura che invece dovranno essere dichiarati dall'interessato in occasione della procedura negoziata di affidamento come da allegato n.1;
- ii. i soggetti costituiti con una stabile organizzazione in Romania;
- iii. i soggetti iscritti al VIES per poter emettere servizi senza addebito di IVA a soggetto residente fuori dal Territorio Romeno;
- iv. i soggetti:
  - a) titolari della licenza per operare come agenzia di viaggio in completa aderenza alla normativa Romena, ed in particolare all'OUG n. 2/2018;
  - b) in possesso dell'assicurazione di legge obbligatoria per i servizi prestati;
  - c) che possono dimostrare un elenco di forniture analoghe a quelle del presente appalto effettuate negli ultimi tre anni 2019-2020-2021, con indicazione dei relativi importi, fermo quanto previsto all'art. 3.2 del presente avviso.

#### **7. Modalità di erogazione dei servizi che verranno richiesti**

- i. Per ogni richiesta specifica l'agenzia di viaggio dovrà sottoporre più alternative proponendo gli itinerari di viaggio più convenienti sia in termini economici che di tempo in riferimento alla destinazione desiderata. Dovranno essere previste anche le opzioni di tariffe con rimborso in caso di no-show o cancellazione del servizio;
- ii. Per ogni richiesta di servizio, se possibile, dovranno essere proposte sempre più alternative;
- iii. L'agenzia di viaggio dovrà garantire la propria operatività dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 18.00;
- iv. Dovrà fornire un numero di emergenza da utilizzare in caso di urgenze che possono verificarsi al di fuori del normale orario di apertura degli Uffici ed anche durante i giorni festivi. Il numero dovrà essere un toll free number accessibile anche dall'Italia;
- v. La risposta alle richieste di servizio di ITA agency dovrà avvenire nel più breve tempo possibile e comunque entro le 48 ore nei giorni lavorativi con possibile tolleranza a 72 ore in caso di provati problemi tecnici;
- vi. Dovrà essere designato uno o più travel agent dedicati per soddisfare le richieste entro i tempi indicati. Le persone individuate dovranno essere di provata affidabilità con precedente esperienza di almeno due anni ed in possesso delle necessarie qualificazioni professionali secondo le rilevanti leggi locali. La o le persone di riferimento dovranno saper interloquire in italiano e/o in inglese;
- vii. L'agenzia viaggi dovrà fornire tutti i servizi richiesti utilizzando le proprie apparecchiature tecniche senza addebiti per ITA agenzia per costi aggiuntivi relativi all'acquisto noleggio e manutenzione dei dispositivi utilizzati per la prenotazione e la biglietteria.

L'agenzia viaggi dovrà provvedere autonomamente a tutti i pagamenti dovuti a fornitori terzi (vettori aerei, ferroviari, hotel, autonoleggio ecc.) al fine di acquisire servizi di viaggio per conto di ITA Agenzia alla quale saranno poi rifatturati

### **8. Tempi e modalità della manifestazione di interesse**

Il presente invito viene pubblicato sulle pagine web dell'Agenzia ITA di Bucarest dalla data del protocollo indicato in questo documento e rimane valido fino al giorno 11.05.2022.

Per manifestare il proprio interesse a quotare le agenzie di viaggio scrivere al seguente indirizzo [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it) inoltrando:

- il modulo allegato debitamente compilato e firmato dal legale rappresentante
- copia del documento di identità del legale rappresentante
- la licenza di agenzia di viaggio
- copia della polizza assicurativa
- l'allegato 1 debitamente compilato

Le manifestazioni di interesse pervenute oltre il termine sopra indicato saranno automaticamente escluse dalla procedura di selezione; il recapito tempestivo rimane in ogni caso ad esclusivo rischio dell'Operatore economico, e ITA Agenzia non è tenuta ad effettuare alcuna indagine circa i motivi di ritardo nel recapito.

### **9. Disclaimer**

Il presente avviso è finalizzato a ricevere offerte e favorire la partecipazione del maggior numero di operatori economici potenzialmente interessati.

Il presente avviso è finalizzato unicamente ad esperire una indagine di mercato e pertanto non costituisce proposta contrattuale, né comporta diritti di prelazione o preferenza, né impegni o vincoli di alcun tipo per l'Agenzia ITA.

ITA Agenzia si riserva, in qualunque momento, di interrompere, revocare, sospendere, modificare la presente procedura e di non aggiudicare il servizio, qualora ne ravvisi l'opportunità dandone comunicazione ai candidati senza che i soggetti istanti possano avanzare alcuna pretesa in relazione al procedimento avviato.

Alle società che manifestano nei tempi previsti il proprio interesse a partecipare e rispettano i requisiti espresso in questo avviso, sarà inviata dettagliata richiesta di quotazione

### **10. Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati – GDPR UE 2016/679, si informa che i dati forniti dai soggetti proponenti saranno trattati, saranno trattati da ITA Agenzia, in conformità alle disposizioni contenute nella legge medesima, esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipulazione e gestione del contratto.

Titolare del trattamento dei dati: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, con sede in via Liszt, 21 – 00144 Roma, Tel. 06 59921;

Responsabile del trattamento dei dati (Data Protection Officer) è contattabile al seguente indirizzo Email: [privacy@ice.it](mailto:privacy@ice.it)

### **11. Responsabile unico del procedimento**

Il Responsabile Unico del procedimento è il direttore dell'ITA Agenzia di Bucarest, dr.ssa Micaela Soldini

Per informazioni o chiarimenti scrivere a [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it)



**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE****SELEZIONE DI UNA AGENZIA PER EROGAZIONE SERVIZI BIGLIETTERIA TRASPORTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI, PRENOTAZIONE HOTEL IN ROMANIA E ALL'ESTERO, STIPULA CONTRATTI ASSICURAZIONI DI VIAGGIO E MEDICHE, NOLEGGIO AUTO IN ROMANIA E ALL'ESTERO, SERVIZI ANCILLARI DI VIAGGIO E TURISTICI**

Agenzia di viaggio: \_\_\_\_\_

VAT number \_\_\_\_\_

Indirizzo Sede Legale \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

E.mail \_\_\_\_\_

Sito web: \_\_\_\_\_

Altri canali social: \_\_\_\_\_

Il/la sottoscritt \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

In qualita' di Rappresentante legale dell'agenzia \_\_\_\_\_

Dichiara di essere interessato a partecipare alla selezione per l'individuazione di una agenzia di viaggio secondo i termini esposti nell'avviso di questa Agenzia ICE protocollo 0048521/22 pubblicato sul sito il 20 aprile 2022 con scadenza 11 maggio 2022.

A tal fine si allegano:

- copia del documento di identità del legale rappresentante
- licenza di agenzia di viaggio
- copia della polizza assicurativa
- l'annex 1 (dichiarazione dei requisiti generali a norma Codice degli appalti italiano D.lgs. 50/2016 e la Legge 98/2016 romena)

Si dichiarano le seguenti forniture analoghe a quelle del presente appalto effettuate negli ultimi tre anni 2019-2020-2021, con indicazione dei relativi importi:

- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_
- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_
- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_





ITALIAN TRADE AGENCY

- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_
- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_
- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_
- Cliente: \_\_\_\_\_ periodo contrattuale \_\_\_\_\_ Importo \_\_\_\_\_

Luogo, \_\_\_\_\_

Data e Firma

